

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

ANULU L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Sortiseri și tranșate nu se primesc. — Manuscrise nu se restituie.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe unu 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

Nr. 269.

Duminică, 6 (18) Decembrie.

1887.

Brașov, 5 (17) Decembrie 1887.

Adresându-ni-se în timpul din urmă, din partea multor aderenți și amici ai fôiei noastre, întrebarea: când va fi ziua jubileului „Gazetei Transilvaniei”, ne simțim îndatorați a face cunoscută tuturor celor care se interesează de acesta, că după cum am arătat de repetate ori în fôia și verbal, diarul nostru, împlinind cu ziua de 31 Decembrie 1887 stilu vechiu anu 50 ai existenței sale, își va serba prin urmare în sera acestei zile și în ziua următoare de 1 Ianuarie 1888 a cincișecoa aniversare.

Facem totodată cunoscută, că pentru ziua de 1 Ianuarie 1888, Redacțiunea fôiei noastre pregătește unu număr festiv, separat, alu „Gazetei Transilvaniei”.

Pentru a înălța serbarea noastră diaristică, ce va culmina în edarea acestui număr festiv, am dorit să contribuie la înfrumșetarea lui câtu mai mulți dintre bărbații noștri cu cunoscințe, politici, literați etc., în deosebi bărbații cari au colaborat în acești 50 de ani la „Gazeta” și „Fôia” și se află încă în viață.

Îi rugăm dăr pe această cale să binevoiască a ne trimite câte unu micu productă alu ingeniului lor pentru numărul festiv. Și fiindcă nu putem să dăm acestui număr o estindere prea mare, îi mai rugăm să ne trimetă numai micu lucrări de puține rânduri, de cuprinsu politicu, literar, social, economic etc., în prosă ori în poezie.

Cei ce voru voi astfel să conlucre la numărul festiv, să binevoiască a ne trimite manuscrisele lor până la 22 Decembrie st. v. 1887.

Pentru ca să se pôtă lăși câtu mai tare acestu număr, am stabilit ca prețu de abonamentu pentru elu suma de 20 cr. v. a. Abonații „Gazetei” îl voru primi numai pentru prețulu jumătate. Abonamentele la numărul festiv se potu face prin carte postale până la 25 Decembrie st. v. 1887. Numai trimiterea esemplarelor comandate până la acestu terminu o putem garanta.

Venitul carat, alu numărului festiv alu „Gazetei Transilvaniei” îl destinăm pentru bibliotecile noastre poporale.

Redacțiunea „Gazetei Transilvaniei.”

Brașov, 5 Decembrie 1887.

Astăzi ne este cunoscutu cuprinsulu articolului diarului „Ruski Invalid,” care a produsu atâtă senzațiune în Viena.

Fôia militară rusescă desfășură mai înteu situațiunea militară a Rusiei și aceea a vecinilor ei dela apus, spre a răspunde la cestiunea, că cine se prepară pentru atac și cine pentru apărare. Ea ajunge astfel la rezultat, că Austro-Ungaria — prin lărgirea și înarmarea fortărețelor din Galiția și mai ales prin construirea drumurilor ei ferate, care au o importanță ofensivă — se pregătește sub masca defensivei să năvălească deodată cu aliatul său în Rusia. Ce a făcutu însă Rusia față cu aceste amenințări pregătiri ale vecinilor săi?

„Ruski Invalid” se încercă a dovedi cu cifre, că Rusia a fost cea dintâiu, care cu totu pericolul amenințatoru nu și-a înmulțit, ci și-a micșorat forțele sale armate, apoi continuă așa:

„Fără îndoie Rusia va pută să pună în câmpu o armată puternică pentru casul unui răboiu; dăr concentrarea ei la graniță este neasemnată mai grea decât la vecini... O singură ochire pe chartă ajunge, spre a ne convinge, cu ce rețea desă de drumuri de feru este impresurată din partea Germaniei și Austriei zona marginase rusescă, și viceversa, ce neînsemnată e numărul vagonelor pe care pôte răzima Rusia forțele sale armate trimise la apus. Nu numai

din partea Germaniei, ci și din partea Austro-Ungariei ne amenință o năvalire grabnică în ținuturile rusești. Măsura cea mai eficace ar fi completarea rețelei drumurilor de feru rusești în aceeași măsură ca la vecini. Pentru acesta însă sunt de lipsă mijloce bănesci colosale și mai alesu timpu îndelungat.”

„Prin urmare” — continuă „Ruski Invalid” — „Rusiei nu-i rămâne alta, decât a și mări puterea de apărare în fortărețe și a și înmulți trupele în districtele dela graniță, ca să nu fiă surprinsă. Pregătirile militare îndoite din anul trecut ale vecinilor au silitu pe Rusia, de a planui unu șir de contra-măsuri, cari voru fi executate succesiv...”

„Personele militare ale Germaniei și Austro-Ungariei înțelegu foarte bine importanța defensivă a acestor măsuri și potu calcula liniștitu, câte corpuri de armată ar trebui să concentreze încă Rusia în timpu de pace la granița vestică, spre a și aduce după concentrarea de trupe mijlocele sale în echilibru cu cele ale adversarilor. Personele militare rusești însă, care nu sunt îngrijate de rezultatul final alu luptei, de se voru scula în contra Rusiei chiar forțele armate ale întregii lige de pace, mărturisesc cu tôte acestea pe față, că apărarea teritoriului rusesc încă nu este asigurată.

„Decă liga de pace se crede îndreptățită” — încheie fôia rusescă — „a și desvolta măsurile sale de apărare și a espune chiar câteva ținuturi rusești ghiuleleloru, ce le voru pută slobozi din forturile loru cele mai înaintate, atunci și Rusia are unu dreptu totu așa de neîndoios de a îngriji pentru apărarea sa și de a și apăra cu tôte măsurile inviolabilitatea țăriloru sale și a onorei sale.”

Atât în Viena, cât și în Peșta se interpretă espunerile fôiei militare rusești așa, că Rusia nu are intențiuni curate și că sub cuvântu de apărare pregătește răboiul. Această imputare a facut-o și „Ruski Invalid” din parte și Austriacilor.

Care va fi urmea?

Austro-Ungaria va concentra și ea la rândul său trupe la granițele ostice punându-se astfel în stare de apărare. Ni se va ofer dăr specuacolul unei mobilșari de trupe colosale dincă și dincolo de granița Galiției și tôte acestea „în timpu de pace”, și cum asigură foile oficioase, fiindu relațiunile diplomatice dintre Austria și Rusia încă amicabile.

Cine se mai înțelegă ciudata contradicere ce se manifestă în aceste fapte?

În zadar își dă silință pressa austro-ungară de a asigura pe Ruși, că monarchia noastră nu urmărește nicidecum scopuri agresive. Cine ar pută crede, că în împrejurările de față Ruși ar pută fi stempărați cu asemeni asigurări?

Pericolul situațiunei este a se căuta în marea neîncredere ce domnesce de ambele părți. De acea deocamdată sunt puține prospecte de o îmbunătățire a ei.

Se anunță, că este așteptată la Viena și ministrul președinte ungurescu și plecarea lui acolo stă în legătură cu cestiunea executării decisiunilor conferenței militare. E vorba de a se cere câte-va milioane ca avansu dela guverne, fără a se convoca încă delegațiunile.

Lucrurile se complică dăr pe și ce merge mai multu.

Nouă conferință militară în Viena.

Mercuri în 2 (14) Decembrie înainte de ameză s'a continuat consultările militare sub președința Maiestații Sale. Afară de feldmareșalul arhiducele Albrecht, au luat parte la conferință inspectorul general alu artileriei arhiducele Wilhelm, ministrul de răboiu contele Bylandt-

Rheidt, șeful statului majoru generalu feldm. br. Beck și șefii secțiunilor din ministerul de răboiu.

Consultările au durat delu 10¹/₂, până la 12¹/₂ ore.

Viena, 14 Decembrie n. 1887.

(Coresp. part. a „Gaz. Trans.”)

După cum ne aducem aminte, în delegațiunea ungară s'au petrecut scene, cari au pus pe toți binevoitorii monarchiei în mirare. Membrii tasemași ai delegațiunei ungare au provocat unu curentu demonstrativ contra politicei actualului ministrul de esterne, contele Kalnoky. Această demonstrațiune inspirată de marea idee a „globului maghiar” n'a pretinsu mai multu decât mai puțin, decât ca contele Kalnoky să conducă politica esternă a monarchiei în sensul așa numitei „misiuni maghiare.” Acestea n'au rămasu fără de urmări. Contele Kalnoky a și făcutu încercarea de a duce în deplinire dorințele spiritelor agitate ale delegațiunei unguresci, dovadă conflictul amenințatoru între monarchia noastră și Rusia.

Până aici a mersu cu dorințele marilor politici maghiari, acum însă se pare că le-a secatu apa morii și rōta li-s'a împedecat, de-o rezistență puternică. După cum șim, s'a ținut în zilele trecute, în urma gravelor sciri despre concentrarea trupelor rusești la granița Galiției, unu consiliu militar, sub însuș preșidiul Maiestații Sale, la care a participat, pe lângă cei mai înalți demnitari militari, și contele Kalnoky, ministrul de esterne. În discuțiunea măsurilor, cari ar fi de lipsă pentru întimpinarea unui pericolu, s'au escat diferințe divergente între părerile supremului comandant alu armatei arhiducele Albrecht și ale contelui Kalnoky. După cum am aflat, părerile Arhiducelui Albrecht au invinsu, și nici că se putea altcum, — asupra voinței ministrului de esterne, dreptu dovadă ne pôte servi intrunirea unei noue conferințe militare, care s'a ținut er la 10 ore a. m., la care contele Kalnoky n'a mai participat. Acum circulează scirea despre demisiunea contelui Kalnoky.

Din acestea se pare că cercurile mai înalte au împartu părerile și aspirațiunile mai noue ale actualului ministru de esterne, și decă și-a schimbatu programu și în favorul aspirațiunilor maghiare, omeni Curții au suntu aplicați de a sprijini această schimbare. Cunoșcem pre bine caracterul supremului comandant alu armatei din trecut, de pe timpul când a fostu guvernatoru în Budapeșta; elu e totdeauna firm în părerile sale și nimic nu cedeză.

Etă deci unde a ajunsu ministrul de esterne, făcându-se talmaciul poștelor maghiare. — Ori se va întorce la calea vechi, ori se va duc — altă scăpare nu esistă, căci arhiducele Albrecht odată cu capul nu suferă nici o opozițiune.

Din tôte acestea vedem, că Maghiarii au primitu o bună lecțiune cu visurile lor de unu mare globu maghiar, încetul cu încetul voru deveni mai puțin ideal, și în urmă se voru trezi la trista realitate.

SCRILE DILEI.

În fața critice situațiunii politice de astăzi, „Kolozvar” dice în unu din articuli săi de fond, că pentru noi, „Ardeleni”, nu este întrebare mai importantă decât aceea, că ore cu cine va merge România; despre ai cărora locuitor dice, că sunt înrădiți, sunt aceeași cu majoritatea supușilor maghiari până la Tisa? În privința acestei întrebări, „Kolozvar” dice că e greu și numai a și închipui, cum ar putea România să se afie casul unui răboiu cu Rusia, contra Austro-Ungariei, mai vortos în fața alianței germane-austro-maghiare-italiane. — E bățor la ochi, că în asemenea cazuri diarele unguresci vorbindu despre Români nu îi intitulăză ca de obicei cu numele de „Valahi”, ci le dice „Români”, dăr și mai bățor la ochi e că unele fo-uri unguresci ca „Pesti Naplo” tocmai în situațiunea această oritică caută să câștige amiciția României propunându că ca Români de aci să se înfunde termitale unguresci!

In comitatul *Turda-Arieș* s'au încasat în decursul unei luni Noemvre 82,507 fl. 4 $\frac{1}{2}$ cr. In darea directă, rămânând *restanță* 288,294 fl. 44 $\frac{1}{2}$ cr. In darea militară s'au încasat în decursul aceleiași luni 5293 fl. 64 $\frac{1}{2}$ cr., rămânând *restanță* 32,813 fl. 56 cr. — Și d-lu Tisza speră să aibă escedent în bugetul din 1891, când în 1887 deja nu se mai pot plăti dările! Ce stare de miserie!

—x—

Se știe că guvernul unguresc a pus în buget, de când cu începutul *colonizării Ceangăilor*, care de altmintearea a făcut un strașnic fiasco, o sumă de 20,000 fl. pe an. In bugetul anului viitor s'au preliminarat însă numai 9000 fl. »Pesti Naplo« spune că se construiesc 120 case pentru Ceangăii coloniștii, care să fie gata în Iulie.—Când r fi ca noi Românii să ne mai aducem coloni români din alte țări, cât ar fi dispus guvernul unguresc să pună în buget pentru acesta, de altmintearea tot din banii românesci?

—x—

In urma înăsprirei situației, *conferințele militare*, ce au început în Viena în săptămâna trecută, se vor continua încă.

—x—

Intr-o ședință din zilele trecute a dietei unguresc, — ședința dela 7 Decemvre — deputatul Thaly duse că nici nu se poate esemna traiul lucrătorului francez cu al celui din Ungaria. *Poporațiunea din Ungaria de sus se nutrește așa de miserabilă*, încât te cuprinde mila când te gândești. Totă ierna se nutrește cu cartofi, er când cartofi nu se fac din destul, flămânțesc. Pe lângă acesta sărăcia ia dimensiuni tot mai mari în aceste ținuturi și disparițiunea vitelor de trasă poate servi ca ilustrațiune. Vorbitorul are informații dela directorul bioului statistic din Pesta, că în Pittsburg (America) trăiesc 70,000 până la 80,000 Slovaci, cari au emigrat din Ungaria, der cari ați se nutresc bine, se îmbracă bine, își primum copii la școală, și întrețină chiar un dijar. Der pe când în America darea e numai de 5%. In Ungaria am ajuns de nu mai putem ține socoteala procentelor. Și d-lu Tisza tot mai trage nădejde de escedent în bugetul în 1891! Der și spanul trage nădejde de barbă.

—x—

D-lu Victor Buriș, notar cercual în Bucium. Munții apusenii, ca întâmpinare la corespondența ce ni s'a trimis din Ighiu, publicată în Nr. 239 al »Gazetei«, și în care se dize că »fără rusinare a condus un diport de 30 alegători la actul de alegere în Ighiu, ca să nu rămână mai pe jos de Juda«, ne comunică că acestea sunt nefundate și etă cum ne spune că stă lucrul: »Nu pot nega că, ca notar cercual, mi s'a impus din oficiu a mă presenta la actul de alegere pentru constatarea identității alegătorilor. Am urmat acestei impunerii a superiorilor, pentru că și decă aș fi voit, nu aș fi putut rezista; am mers însă singur și singur m'am și relator. In tot decursul agitațiilor electorale nu mi-am părăsit locuința și cancelaria, și așa pe nedrept mi se impută că m'aș fi pus în fruntea »cioportului«, pe care eu l'am aflat acolo, adică în Ighiu, deja adunat.«

—x—

Pe când se făcu cercetări de comisiunea de anchetă în muzeul unguresc și în galeria de tablouri din Pesta, custodele muzeului Hampel descoperi lipsa mai multor monede din colecțiune. O monedă de aur se

găsi la un diuvaergiu, depusă ca zălog. Presentându-i-se diuvaergiuului personalul funcționar al muzeului, își exprimă credința că unul din ei, un tiner, a zălogit moneda. Procurorul Havas fu însărcinat cu instrucțiunea afacerii.

—x—

Ministrul unguresc de lucrări publice face cunoscut că *pachetele ce se trimit pe poște de sărbătorile Crăciunului* să fie bine adresate și nu pe o față de hârtie, ci chiar pe învelitoarea pachetului să fie scrisă adresa completă și corectă (numele adresatului, locul de locuire, partea orașului, strada, numărul casei). Decă nu se poate scrie pe învelitoare, atunci hârtia pe care se scrie adresa să fie mare și lipită bine pe învelitoare. La vênaturii și obiecte ce nu se împachetază, adresa să se scrie pe o tăbliță de lemn ori de hârtie grosă (mucava) care să se lege bine de obiect și capetele sferei să fie sigilate pe tăbliță. Cărnuțurile ce s'ar trimite în Pesta sunt supuse plății de vamă de consum. Pe pachete să se arate anume ce conține, d. e. epure, șuncă, cârnău etc., er nu cu espresiuinea generală de: vênat, mâncare etc., ca să nu mai fie nevoi d'a desface finanții pachetele. Vênatul se poate preda la poșta neimpachetată numai decă e o bucată întregă. Pentru pagube provenite din necomplecta adresare ori din rea împachetare nu se plătesc despăgubiri.

—x—

Un elev al școlii teatrale din Pesta, Josef Csaszar, de profesiune morar, în vârstă de 22 ani, a încercat să omore o fată prostituată tăindu-i gâtul cu un briciu pe când dormea. Fata scăpă de morțe prin prezența ei de spirit. Atentatorul se află arestat.

Literatură. — »*Romänische Revue* pol.-litt. Monatschrift, Herausgeber Dr. Cornelius Diaconovich in Resicza, Süd-Ungarn. Pränumerationspreis ab 1 Jan. 1888 ganzjährig 10 Gulden. XII. Heft, III. Jahrg. Inhalt: *An die Leser.* — *Ein Pressprozess gegen die »Romänische Revue«.* — *Die rumänische Thronrede.* — *Rundschau*, (Französische Stimmen über die Lage der Rumänen in Ungarn, aus »Le Siècle« und »L'Autriche Slave et Roumaine«.) — *Die politische Einheit Ungarns*, aus dem »Sieb. D. Tageblatt«. — *Zur Kinderkolonisation* — *Die Staatsprache in der Apotheke* — *Zur Portofreiheit.* — *Das Szörényer Mandat und der dritte Brief des General Doda.* — *Die Chronik des Huru* und die grosse milit. Expedition in die Moldau des ung. Königs Ladislaus Cumanus ad reducendos Cumanos fugitivos, ein in der Geschichte Ungarns, so wie in der Geschichte der Nachbarländer verschwiegenes historisches Factum, von Sim Mangiuca. Fortsetzung. — *Petre Ispirescu.* — »Sag an mein Süßes Kindchen«, (Frumosă copilă) aus dem Rumänischen von V. Alexandri von Dr. Ad. Stern. — *Litteratur und Kunst.* (Ein neues Buch von Carmen Sylva). — *Ethnologische Mittheilungen aus Ungarn.* — »*Etudes historiques sur le peuple roumain*«, par A. D. Xenopol. — *Die Gedichte des Logofăt Costache Comachi.* — *Musa Română.* — *Der Acad. Verein Petru Maior.* — *Metodica școlii »poporale«* von Dr. P. Pipoș. — *Geschichtliches.* — *Inserate.*

Ungaria față cu pericolul unui război.

Foia opozițională »Pesti Naplo«, gândindu se la posibilitatea izbucnirii unui război între Austro-Ungaria și Rusia, e cuprinsă de seriose îngrijiri din cauza situației interne încordate dintre guvernul unguresc și na-

ționalitățile nemaghiare asuprite și se espectoră în cunoscutul ei limbaj violent și nechibzuit cam în modul acesta:

»Decă vine dușmanul, cum stăm aici, acasă? Așa-i că pentru apărarea Tronului și a patriei ne vom înarma toți? Ori vor face unii ca pe timpul când a fost antea ora la noi Muscalul și s'au unit cu Paschievi-cetele revoluționare ale lui Hurban, Raiacici și Axente...? E justificată deci întrebarea, că în casu de război cu Rusia cum stăm cu naționalitățile aici acasă. Mai întrebăm, cum stau naționalitățile în Austria, fiind că războiul e o cauză comună? Este generalul entuziasmul? Putem fi liniștiți?»

Der în Austria nu va fi revoluțiune, fiind că nu poate să fie. Acolo statul e puternic... Aici în Ungaria însă se nu ne facem iluziunea, că nu mai există cestiunea naționalităților. Ba, dău, există, numai nu în parlament.

Abia s'a ivit vestea despre pregătirile de război ale Rusiei, și »Zastava« a și dat semnalul de alarmă. Acum se va adevăra prevestirea lui Polit: »Ne vom întâlni la Philippi!« Emisarii rusesci încep a se mișca în Agram, în Neoplanta și la Belgrad. Slovaci panslaviști așteptă pe Gurco, Messia al lor, care le va aduce la Turoș St. Martin libertate rusescă...

De ce să tăgăduim? Vechile partide naționale există încă și așteptă și ele pe Muscal. Ele sunt dușmanii patriei și amicii dușmanilor noștri. In casu de război trebuie să i punem la adăpost, ca nu cumva organizați în bande revoluționare să se pună în serviciul panslaviștilor. Ușor pot să se compromită patria în timpuri critice cât va fanatici plătiți. Primejdia nu e mare, der pierderea morală ne poate fi periculoasă.

Și ce garanții are statul ungar față cu agitatorii naționalităților în casu de război cu Rusia? Cine va păzi pe agitatorii de prin părțile locuite de naționalități? Cine i va ține în frâu?... Guvernul și partidul lui pot să tăgăduiască pericolul care se nasce de aci, der acesta nu va opri nici pe Polit, nici pe Hurban, nici pe Dobransky, nici pe Doda... de a face greutăți statului ungar.

Administrațiunea ar fi chemată să vegheze, să pedepsască și să înăbușcă agitațiunile naționalităților. Administrațiunea noastră însă e neputincioasă și mai neputincioasă chiar acolo, unde pericolul e mai mare. Pacea internă a Ungariei în casu de război e încredințată comitatelor Nașud, Arva, Severin și Pojega! Acesta, fiind că în 20 de ani de pace n'am voit să organizăm statul, nu i-am dat Ungariei o administrațiune europeană.

Am avut timp să facem acesta, der lucru firesc, că acum într'un moment nu o putem face. Și decă vom avea război, pentru menținerea ordinii infern și pentru apărarea noastră nu ne rămâne altceva de făcut, decât să luăm măsurile excepționale. Er decă vom scăpa de război în 1888, atunci să profităm de pace și să introducem încă la primăveră administrațiunea de stat centralizată. Mai bine mai curând decât mai târziu.

Adresa Scupcinei sârbesc.

»Pol. Korr.« publică cuprinsul adresei Scupcinei sârbesc la mesagiul tronului.

Adresa își exprimă convingerea, că amicitia tuturor puterilor pentru Serbia e de mare valoare și se de-

FOILETONU.

Drumont despre Români.

(Fine).

Și repetăm că nu era vorba de admiterea unui număr determinat de Jidovi, ci de toți Jidovii, cărora li-ar plăce a se așeza în această țară în detrimentul proprietarilor pământului. După doctrina lui Waddington, fie-care Jidov era cetățen român.

Un vechiu revoluționar, un om, carele în timpul exilului său în Franca fusese amicul tuturor republicanilor, Brătianu, a dîș în camera reprezentanților aceste cuvinte pîtrunzătoare:

»Domnilor, în viața mea politică am trecut prin multe vicisitudini și prin multe nefericiri, der niciari și nici-odată nu m'am simțit atât de nefericit, ca în Berlină.

Tot atunci însă jidovimea exalta de bucurie și Crémieux, într-o ședință a *Alianței israelite*, esc'amă într'un ton ditirambic: »Credința mea e mare în fața situației noastre, astăzi atât de frumoasă! Ah! lăsați-mă să atribuesc acesta ținutei atât de nobile, atât de legale și de curate observată la Berlină de ministrul nostru al afacerilor străine, de Waddington al nostru.« (Mai multa salve de aplause urmază acestei declarațiuni).

Caventul nostru pare a indica, că Waddington e de origine jidov, decă cumva n'a voit să dize Cré-

mieux, că ministrul afacerilor străine e al lor, fiind-că l'au plătit.

Jidovi ori plătit să servescă cauza Jidovilor, Waddington în tot casul n'a crutat nimica ca să și apere rassa, seu ca să câștige argintii. Elu își întinse mâna în cauza tractatului de Berlină, care era nenorocirea României, cu un nesăț de tot jidovesc. Franca, generoasă Franca, grația lui, a jucat rolul nenobil al unui gendarm legând mâinile unei națiuni mici, pentru ca să ajute pe Jidovi a turna vitriol pe gâtul muribundului.

Brătianu, cu energia, cu speranța totdeauna vii a patriotului adevărat, întreprinde o călătorie prin Europa, întocmai ca și Thiers, care a mers să se roge pentru Franca invinsă.

Austria, Rusia și Turcia recunosc independența României. In Anglia și în Italia, Brătianu a dat pretutindenea de miniștri vânduți Jidovilor și de rezistențe nelindurate. Conștiințele însă s'at revoltat la faptele, ce le enara densus și i răspundeau: »Puterile semnate ale tractatului de Berlină sunt solidare. Să se declare Franca gata de a recunosc independența României fără să ceră implinirea imediată a clausulei leonine relativă la Jidovi, și noi vom face asemenea.«

Waddington rezista și răspundea mereu: »Decă tu acordați drepturi de cetățeni Jidovilor, ce ținu case cu fete, birturi cu rachiu inveninat, comptoare de usurier, Franca nu acredită ministru în România.«

Indeșertu i se dizea: »Der încât poate interesa Franca cestiunea aceasta, carea e o cestiune de tot înternă? Libertatea culturilor nu e în cauză, de vreme ce despre România este constatată, că dora în totă lumea aici se practică mai bine toleranța.«

Waddington nu se dedia înderit cât e negru sub unghia, și stanga, carea era mai totă amestecată în speculațiunile finanțiare și astelăi trăia din bacșisuri jidovesci, natural că afla de admirabilă ținuta acesta.

Un alt trâmăș al României, d-lu Catargiu, n'a fost nici el mai norocos. Ecă, după diarele israelite, textul răspunsului cinic ce i l'a dat Gambetta: »An-gajez guvernul D-vostră ca să execute condițiunea; Franca nu va recunosc independența țării D-vostră, înainte de a fi recunoscută D-Vostră drepturile civile pentru toți Jidovii fără deosebire. D. Crémieux se ține de asta. D. Waddington a luat în congresul din Berlină inițiativa cestiunei; e vorba de reputațiunea Franței de a nu o lăsa să fie eludată. Eu mi-am dat lui Crémieux parola că-l voi sprijini; așaderă înc-odată eu nu pot, decă a vă angagea să vă impliniți fără în-ărziere angajamentele.«

Repetăm, că nicidecât nu era vorba de cestiunea libertății religioase.

D. Ernest Desjardins mai serie cu privire la asta în broșura sa: *Les Juifs en Moldavie*:

»Afirmă, că motivul religios n'are nimic de a face cu măsurile luate de guvern, nici cu ostilitățile

clară gata a sprijini pe guvernul în năzuințele lui de a susține și întări aceste raporturi în spirit de stimă și amiciție reciprocă. Ea își exprimă mare satisfacție, că această stare de lucruri face cu puțință d'ă consacra nedivizată atențiune multiplexelor probleme ale vieții interne a statului, care pretinde un șir de reforme pe toate terenele administrațiunii. Accentuează necesitatea unei reorganizări a constituțiunii și exprimă mulțumire pentru pașii făcuți în această direcțiune. Se declară gata a rezolva proiectele guvernului în concordanță cu guvernul, a regula finanțele, a ridica puterea de producțiune a poporului, a realiza joncțiunile căilor terate, a încheia tratate comerciale folositoare. Promite cea mai serioasă grijă pentru puterea armată a țării și pentru promovarea culturii generale. Accentuează în fine urgența concordiei patriotice și dă expresiune celei mai adânci supunerii pentru regele și casa sa.

Răspunsul senatului român la mesagiul tronului.

Cetim în „Monitorul oficial” din București:

În aceeași zi, Marți, la orele 12, M. S. Regele a primit cu aceeași solemnitate, în prezența d-lor miniștri, biuroșii și comisiunea adunării deputaților, însărcinată a prezenta Maiestății Sale adresa de răspuns la Mesagiul Tronului. D. generalul D. Lecca, președintele adunării, dete cetire următoarei adrese:

Sire! Reprezentanții poporului român sunt fericiți să deschidă ultima sesiune din această legislatură și procură o nouă ocazie de a exprima Maiestății Voștre în numele țării sentimentele de iubire și adâncă devotament.

Regimul monarhic constituțional, luat ca fundament pentru reorganizarea statului român, garantează tuturor cetățenilor și tutarilor intereselor vitale ale națiunii participarea regulată și pașnică la conducerea afacerilor publice. Reforma de curând introdusă în dispozițiile constituționale, lărgind cercul alegătorilor direcți și garantând secretul votului, a asigurat și mai mult dezvoltarea normală și liniștită a statului român, implântând mai adânc în toate părțile societății încrederea în instituțiile țării, în puterea și viitorul regatului român.

Ori-ce încercări temerare, cari ar căuta satisfacerea unor ambițiuni nesocotite în afară de marginile constituției statului român, ar fi ași cu neputință; ele se vor sfârși de spiritul de ordine și stabilitate care însufleșesc pe întregul poporul român.

Dinastia națională, care își are isvorul în memorabilele voturi ale adunărilor din 1857, este cheia de boltă pe care se sprijină întreaga clădire de reorganizare modernă a statului român, este principiul de stabilitate al existenței noastre naționale și independente între popoarele din Orientul Europei.

Națiunea română, pătunsă de acest adevăr, este ași mai mult de cât ori când apărătorul credincios și hotărât al acestui mare principiu.

Sire! Adunarea națională a ascultat cu mulțumire asigurarea Maiestății Voștre despre continuarea bunelor noastre relații cu toate puterile.

Țara are nevoie de liniște pentru a putea înainta cu pași siguri pe calea progresului. Statul român este și trebuie să rămână un element de ordine în mijlocul popoarelor din Orient, gata ași apăra, ori când ar fi amenințată, existența sa națională.

Tratatul de comerț semnat cu imperiul otoman dă un nou sprijin dezvoltării bogăției noastre, asigurându o nouă cale comerțului român.

Reprezentanții țării vor primi bucuroși scirea despre încheierea ori căruia altă tratat de comerț, care să garanteze mersul regulat al dezvoltării noastre economice, păstrând cu stărnăciță principiile de protecțiune

rațională a producțiunilor țării, — principii de cari a fost inspirat guvernul Maiestății Voștre în toate convențiunile încheiate până acum.

Tot așa fel și convențiunea încheiată de fluvierul Maiestății Voștre cu guvernul austro-ungar pentru regularea liniei de frontieră dintre amândouă țările, contribuind la întărirea raporturilor de bună vecinătate cu unul dintre statele ce ne înconjură, va forma obiectul imediației noastre preocupări.

Sire! Țara află cu o viață satisfacere asigurările ce i-le da Maiestatea Voastră despre puternica dezvoltare a armatei, dovedită din nou prin concentrările din toamna aceasta. Solicitudoinea Maiestății Voștre unită cu sacrificiile ce țara va continua de a și-le impune pentru creșterea mijloacelor de apărare și întărire a Statului român, ne vor pune de sigur în stare să ne putem face datoria cu onoare, când existența réu siguranța României ar fi amenințată.

Sire! O bună gospodăria sporesce avuția națională. Cumpănirea cheltuelilor în marginile veniturilor de cari pôte dispune țara, crearea de venituri în marginea puterilor productive ale țării și numai în măsura trebuințelor reale ale Statului, întrebuițarea banului public în lucrări de utilitate publică, crearea de împrumuturi numai în scopul de a realiza prin ele lucrări producătoare, precum sunt căile ferate, goșele, magazine de întreprinderi, ca cele proiectate pentru București și Iași, crearea institutiunilor de credit pentru a veni în ajutorul comerțului și industriei naționale, — sunt totuși atâtea idei sănătoșe, după cari s'a povățuit guvernul Maiestății voștre, ajutorat de camerele legiuitoare, pentru a aduce țara la starea de prosperitate materială crescândă în care se găsește.

Buna administrare a finanțelor a trebuit să contribuie la menținerea creditului de care se bucură astăzi România.

În instrucțiunea publică, precum și în ordinea judecătorească Camera legiuitoare a dat concursul său guvernului Maiestății Voștre pentru a introduce treptat îmbunătățirile de care se simțea nevoie mai imperioasă. Ea va continua în limitele timpului ce-i mai rămâne din această legislatură a se ocupa și de proiectele de reforme prezentate de guvernul Maiestății Voștre.

Sire! Măsurile economice înțelepte, cuprinse în legea pentru încurajarea industriei naționale, vor pute produce rode și mai mari când vor fi completate prin instituirea unui credit industrial. Camera legiuitoare doarece se vede cât mai curând înființarea acestui institut de credit.

O cestiune care merită asemenea să fie obiectul preocupării tuturor, este starea populației rurale. Ridicarea nivelului intelectual al muncitorului, îmbunătățirea muncii, crearea institutiunilor cari să-i pună mai cu înlesnire la îndemână mijlocele de muncă, trebuiesc să fie ținta preocupărilor generale în această țară. Ele vor contribui a ridica starea morală și materială a sătănelui.

Țara știe că Maiestatea Voastră s'a îngrijit totdeauna de buna stare a populației.

Camera legiuitoare vede cu bucurie creditele agricole începând să dea rodele așteptate; ambulantele rurale începând să depindă pe săteanul a avea încredere în ajutoarele științei medicale. În această din urmă privință, guvernul Maiestății Voștre va găsi în noi un sprijin puternic pentru înmulțirea spitalelor rurale, cari singurele pot contribui într-un mod real la îmbunătățirea stării sanitare a populației rurale.

Școala și biserică din sat merită o deosebită îngrijire. Guvernul Maiestății Voștre va găsi camera gata de a face toate sacrificiile pentru a ridica aceste instituii de cultură la înălțimea la care trebuie să ajungă.

Sire! Adunarea deputaților va continua și în această sesiune săși facă datoria dând concursul luminilor sale guvernului Maiestății Voștre, pentru ca în unire, prin muncă și stărnăciță, să putem, pe fiă-care an, înălți totuși mai mult edificul statului român.

Sire! Din toate unghiurile țării poporul român privește cu iubire și încredere la Auguștii conducători ai destinului său. El știe că sub puternica impulsione a

Maiestăților Voștre statul român a putut ajunge în starea de prosperitate actuală; știe că numai rămânând strins uniți împrejurul tronului vom putea pași cu siguranță pe calea dezvoltării și întăririi naționale.

Să trăiți Maestate! Să trăiască M. S. Regina! Să trăiască Dinastia!

Regele a răspuns:

Domnule președinte! Domnilor deputați! Cuvintele d-vostre călduroșe pentru tron și pentru țară m'au mișcat adânc.

Reamintiți memorabilele acte ale Adunărilor mume din 1857, cari sunt temelia puternică pe care s'a ridicat edificiul statului român.

În adevăr, înțelepciunea și tactul poporului au dat acelor dorinți, rostite cu atâtea tărie și convingere, o ființă. Păstrând neatins acest deposit sacru, națiunea a pășit înainte, dezvoltându libertățile noastre constituționale și întemeind pe dăsele Monarchia. Astfel statul român a putut realiza în scurt timp progrese însemnate și a însuși tuturor încredere și respect. Totuși astfel pășind înainte viitorul nostru va fi asigurat.

Vă mulțumesc de renoirea încredințării devotamentului ce aveți pentru Regina și pentru Mine, și știți siguri că la împlinirea datoriei voii fi în capul tuturor.

Sciri polițienesci. Mercuri s'era au fost arestați de un organ polițienesc șilerii Neculae Sasu și Neculae Funar din Agărbic, fiind că aveau intențiunea d'ă trece în România folosindu-se de pașaporte false, date pe numele lui Moldovan Ionu din Șeica mică și Moldovanu Ilie din Agărbic. Făptuitorii au fost predați judecătoriei cercuale.

Convocare. Adunarea generală ordinară a despărțământului XVIII al „Asociației transilvane pentru literatura română și cultura poporului român” se va ține pe anul curent în Ludoșiu, Marți în 27 a lunii curente, Decembrie st. n. a. m. la 11 ore, la care adunare prin această sunt invitați cu deplină stimă toți P. T. domni membri ai „Asociației” despre teritoriul despărțământului nostru, precum și toți aceia, cari se interesează de literatura națională și cultura poporului român.

Turda, 15 Decembrie st. n. 1887.

Comitetul despărțământului al XVIII.

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a „Gaz. Trans.”)

VIENA, 17 Decembrie. — Situațiunea e, nu-i vorba, mai pașnică, cu toate acestea măsurile de precauțiune se continuă.

BERLIN, 17 Decembrie. — Reichstagul a trimis proiectul militar la comisiune.

PARIS, 17 Decembrie. — Camera a tratat cestiunea furagiului militar. În loc de 11 milioane, cerute de guvern, a încuviințat numai un credit de 4 milioane. Sesiunea s'a încheiat ași.

DIVERSE.

O prețioasă achizițiune. — „British Museum” din Londra a făcut o achizițiune din cele mai prețioșe. I s'a dăruit tronul reginei Hatafu, (XVIII dinastie), care a domnit în Egipt pe la 1600 înainte de era creștină. După spusele archeologilor, acest tron e cea mai veche lucrare în abanos, ce se cunoșce până acum.

Editor și Redactor responsabil Dr. Agreț Mureșanu.

poporului față de Jidovi. Tepiditatea Grecilor ortodoxi față de cultul lor propriu și indiferența preșbiterilor sarizati de stată (așa imposibil și cel mai mic susținător de persecuțiune religioasă. Ceea ce urăscu ei, e un popor străin într-o țară, a cărei viață o sugorându stat în stat, ca și protestanții în Franța înainte de edictele lui Richileu.

Noi avem însă un document și mai important, acela al d-lui Ad. Franck, care se bucură în lumea israelită de o stimă meritată.

În răspunsul său, ce-lu adresează d-lui Xavier Roux care l'a fost întrebă, că după deusul, cari sunt cauzele agitațiunii anti-semitice, ce merge crescând în Europa, profesorul declară colegului său din Franța, că în România și în Rusia convingerile religioșe sunt absolut străine de măsurile luate contra Jidovilor. *)

Savantul autor al *Kabbalei* ar fi deci foarte amabil când n'ar spune, că în numele cărui principiu intervenim noi în afacerile interne ale unui popor, care n'are decât nefericirea, că e prea slab pentru ca să ne spună, că se nu ne băgăm nasul unde nu ne țerbe oia.

România totuși scapă de jumătate de pericol.

Un deputat republican avu curajul de a tracta cestiunea aceasta, pre care totă lumea o încunjura cu cea mai mare grijă

Etă că sunt optzeci luni, dice d. Louis Legend în ședința din 15 Decembrie 1879, de când tratatul de Berlin a proclamat independența României. Austria, Rusia, Turcia, cele trei puteri mai interesate de observarea tratatului de Berlin, au recunoscut independența acestei mici naționalități. Italia de curând imită acest exemplu. Eu cer săși facă și Franța asemenea și să lege cu România relațiuni diplomatice regulate.

Waddington s'a pădit să spună adevărul și să explice motivele, cari l'au îndemnat la acțiune; el știe temea de publicarea unor documente, care nu i-ar fi făcut onoare, și se bălăbania cu naturalizarea după cap și după categorii determinate (*par tête et par catégories déterminées*) care nu lu privea de loc, și în care guvernul franceș n'avea nici cea mai mică rațiune de a se amesteca.

De trică de a fi demascată așad-e a cedat în fine și el. D'ar și Jidovii simțeau, că Românii erau pe la sfârșitul răbdării; ei șeau, că se pregătesc nișe scene pre lângă cari execuțiunile din Bulgaria și din Rusia n'ar fi fost, decât „vergeturi și pastorale”, ca să ne exprimăm cu cuvintele lu Retz, citate adeseori de Maxime du Camp.

S'a făcut partidă de a trâmte ca membru franceș în comisiunea emisă pentru cestiunea Dunării, un funcționar a cărui origine semitică nu mă surprindea și care în totuș cazul a reprezentat jidovimea franceșă în regiunea această.

S'a ales unul cu numele Barrère, odinioară condamnat de comună, mai târziu gombetist. Dacă l'am judeca după graba, cu care a fugit în timpul comunei, îndată ce s'a început bătaia pe strade, eu cred, că în cazul unui talău mare coreligionarului de acolo n'ar fi putut conta pe el. Dealtmintrelea jidovimea recunoscătoare l'a ajutat de atunci să treacă în Egipt, unde ne vom mai întâlni cu dumnia lui. *)

Autorul a căpătat numeroșe felicitări din Austro-Ungaria, România și Rusia, pentru această importantă lucrare.

Eu am pus sub ochii publicului român aceste împărțiri, a) ca să vedă cât de simpatice s'era un autor franceș despre Românii în genere, și b) să vedă, cei interesați cu ce greutate a avut să se lupte statul român în congresul de Berlin din cauza cestiunii emancipării Jidovilor, pe care nu voia să o dea, d'ar pe care o pretindea Waddington în numele unui liberalism fals.

A. O. Paul.

*) Jidovii cu toate acestea n'au renunțat la România și întrebuițază toate mijlocele ca să reușească. În 1885 guvernul franceș a lovit cu o vamă de cincideci la sută toate produsele României, carea n'are altă păcat, decât că nu-i sunt dragi usurarii de Jidovi; un adevărat blocus comercial.

*) Annales de la philosophie chrétienne, Octobre 1881.

Garanti la bursa de Vienna

din 16 Decembrie st. n. 1887.

Rentă de aură 5%	98 05	Bonuri croato-silavoane	105 75
Rentă de hărăț 6%	83 20	Despagubire p. dițma de viad ung.	98 75
Impunutul celorți ferate ungare	148. —	Impunutul cu premiu ung.	121. —
Amortisarea datoriei ciferate de oști ung. (1-ma emisiune)	93 75	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	121 50
Amortisarea datoriei ciferate de oști ung. (8-a emisiune)	—	Renta de hărăț austriacă	79 10
Amortisarea datoriei ciferate de oști ung. (3-a emisiune)	112 25	Renta de arg. austr.	81 60
Bonuri rurale ungare	104. —	Losurile din 1860	110 70
Bonuri rurale Banat-71. dicit	103 50	Acțiunile băncii austro-ungare	67 5 —
Bonuri rurale transilvane 103 50		Act. băncii de credit ung. 273 50	
		Act. băncii de credit austr. 274 50	
		Argintul Galbani	5 97
		Impaktesci	10. —
		Napoleon-d'or	61 50
		Marci 100 imp. germ.	61 50
		Londra 10 Livres sterlinge 126 30	

Bursa de Bucuresti.

Cota oficială dela 30 Noembrie st. v. 1887.

Renta română (5%)	93 1/2	Renta rom. amort. (5%)	97 1/2
convert. (6%)	91 —	Imp. oraș. Buc. (70 fr.)	34 —
Credit fonc. rural (70 fr.)	105 —	urban (70 fr.)	91 1/2
„ „ (50 fr.)	106 —	„ „ (70 fr.)	104 —
„ „ (60 fr.)	103 —	„ „ (50 fr.)	97 —
„ „ (50 fr.)	96 —	„ „ (60 fr.)	87 1/2
Banca rațională a României 500 Lei	87 1/2	Ac. de asig. Dacia-Rom. Națională	—
Aur contra bilete de banca	14 1/4	Bancomote austriace contra aur.	2 03

Cursulu pleței Brașov

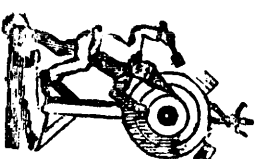
din 17 Decembrie st. n. 1887.

Bancomote românești	Cump. 8 44	Vend. 8 46
Argint românesc	8 40	8 48
Napoleon-d'or	9 98	10 02
Lire turcesc	11 24	11 26
Imperial	10 24	10 26
Galben	5 87	5 90
Serisurile fonc. Albina 6%	101. —	102. —
„ „ 5%	98. —	99. —
Ruble Rusești	110. —	111 1/2
Discontul	6 1/2—8 1/2	pe an.

Copii bucurăți-vă!

Esposiția de jucării pentru Crăciun

Viena. II. Blumwergasse 23.



aduce și intr-accesit anul toți ce este mai nou, elegant și mai eficient, și spre a ținea cont de împrejurările de față a aranjat și cel mai bun gust grup de jucării, potrivite atât pentru băieți, cât și pentru fete cu prețuri ne mai pomenește de etine.

Grupa pentru fete dela 2—5 ani.

- 1 Bucătărie montană și cu mașină.
- 1 Repușă drăgălașă cu pălărie și ochi de sticlă.
- 1 Servisul de porțelan pompos.
- 1 Garnitură completă de mobilă de Viena.
- 1 Teatru cu muzică, figur și decorații.
- 1 Animal cu mecanism.
- 1 Garnitură pentru bucătărie completă.
- 1 Cosuțel argintat pentru tachimant.
- 2 per. tachimant cu jingură mare, cari nu se îngerește nică odată.
- 1 Fără de, călăcată masivă cu limba.
- 1 Puliță cu piselog.
- 1 Moară de cățea, miniatu de întrebuințat.
- 1 Carte cu ilustrații foarte fine.
- 1 Cassă de păstrare cu lăcățid hunch și tablou frumos.
- 1 Pachet cu perț de zăcă, aur și argint, cea mai frumoasă podobă pentru pomt de Crăciun.
- 25 Mașini pentru lumina de dela pomt.
- 25 luminați pentru lumina pomtului, sortate în colorie cele mai frumoase.

Grupa pentru băieți dela 2—5 ani.

- 1 Cară de trasp. bere cu cai și 6 butoiașe.
- 1 Căld cu legănd pompos.
- 1 Teatru cu muzică, figur și decorații.
- 1 Căcădă de infanterie.
- 1 Săuie cu îndușgătoare.
- 1 Pușcă, sistem nou.
- 1 Cartușier de pele cu insigii.
- 1 Tohă cu beșgore.
- 1 Harmonica-olețid în montat de parată.
- 1 e. r. infanteric în montat de parată.
- 1 Acrobati, care mișcă mâinile picioarele și gura.
- 1 Carte cu ilustrații, fini esecutate.
- 1 Cassă de economă și lăcățid hunch și tablou frumos.
- 1 Micuț arhitect și modeluri.
- 1 Animal cu mecanism.
- 1 Pachet perț de zăcă, aur și argint, cea mai frumoasă podobă pentru pomt de Crăciun.
- 25 Mașini pentru lumina de dela pomt.
- 25 luminați pentru lumina pomtului, sortate în colorie cele mai frumoase.

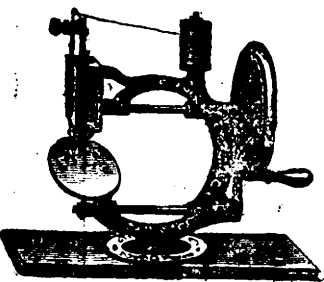
Grupa pentru fete dela 5—10 ani.

- 1 Saloni pompos, cu tapete și ogindă aurită.
- 1 Garnitură mobilă de saloni.
- 1 Cieră cu cheie, spre a înveța singură.
- 1 Pădă din lemn de nuc, pompos și durabil.
- 1 Păpușă cu perț și ochii de sticlă.
- 1 Credință forte frumosă cu uși de geam.
- 1 Masă de Lavoir cu servis de porțelan.
- 1 Spălătorica cea mică, constând:
- 1 Aluă de spălat, masivă de întrebuințat.
- 1 Măgălic miniatu, de întrebuințat.
- 1 Joc de păcănă în 6 tablouri.
- 1 Săuie pentru storsul rufelor.
- 1 Servis complet de porțelan pentru cafea, seu ceaiu cu desind fird pentru 6 persoane inclusiv tachim.
- 1 Joc nou interesant de societate.
- 1 pachetid perț de zăcă, aur și argint, cea mai frumoasă podobă pentru pomt de Crăciun.
- 25 Mașini pentru lumina de dela pomt.
- 25 luminați pentru lumina pomtului, sortate în colorie cele mai frumoase.

Grupa pentru băieți dela 5—10 ani.

- 1 Locid de dare la semnt.
- 1 Pușcă de dată la semnt și cu capse.
- 1 Calidoscop, mare miniatu optic.
- 1 Garnitură de seris, constă din 1 etagid pentru condeie, 1 craniou, 1 cufișid pentru radetă.
- 1 Panoramă, călătoria împrejurul lumii.
- 1 Dulapid americ. cu uaele, 8 bucați.
- 1 Pictură la minuit cu modele.
- 1 Joc de păcănă în 6 tablouri.
- 1 Cieră cu cheie spre a înveța singură.
- 1 Archetid practid cu planid de construc-tiune.
- 1 Joc de popie mare, completid.
- 1 Joc nou, interesant de societate.
- 1 pachetid perț de zăcă, aur și argint, cea mai frumoasă podobă pentru pomt de Crăciun.
- 25 Mașini pentru lumina de dela pomt.
- 25 luminați pentru lumina pomtului, sortate în colorie cele mai frumoase.

O nouă invențiune



care a produs, cu totu drep-tulă arăta admirațiune, este de ingeniosulă mecanic-artistă englesă D-nulă Mārston construată și pentru ori-ce stotă aplicabilă

Mașină de cusut universală.

Arăsta face la ori ce lucru de cusut serviciile cele mai escelente.

Costă complet fl. 5.50. Cose fără deosebire tôte stofele. Este durabilă din oțel și feră. Este simplă și ușor de mânuat. Se furnisă în stare perfectă de lucru. N'are aproape niciodată lipsă de reparațiã

Mașina posedo o întocmire, ca la cusut se nu se rupă aculă așa ușor și este în tôte privința forte practică. Fiã-care cumpere-și imediată această admirabilă mașină de cusut universală fără prejudițiu, căci eu inapoieză îndată fiã-căruia banii, decă mașina nu funcționează.

Comandele se efectuesc cu rambursă postală și suntă a se adresa singurū numai la: Feketes

Fabriks-Depot neuer Erfindungen, Wien, Margarethen, Wehrgasse Nr. 13/59. 1—6

IOSIF GAVORA.

2—30

Pentru lucru eminent și gustă bună la esposițiunea regnicolară din 1885 din Budapesta, distinsă cu medalia cea mare a esposițiunii.

In Budapesta, strada Váczy Nr. 17.

adjustarea bisericilor și capelelor

cu cele ce sunt provădūtă în abundanță pentru prețurile cele mai moderate, și luciate câtă se pôte mai frumos, anume:

Odajdii felon

și altele, după ritulă gr. orientală. Prapori și stindarde pentru reuniuni.

Stindarde pentru pompieri, copii de școlă, reuniuni industriale, reuniuni de cântări și reuniuni de înmormentare.



Statue, poli-candre, potire și chipuri sante șesnice pentru altari și de părete, candele.

Iconostase, chipuri pentru fruntariu. Inmormentarea Domnului etc. etc.

Primescū repararea hainelor vechi precum și aurăirea și argintăirea pe lângă prețuri moderate.

Cusături cu aur, argint și mătăsă și haine bisericesci, cusute cu fir de aur, argint și mătăsă.

Dantule bisericesci. Invălitore de prestol. Mărfuri bisericesci. Damaste etc.

Punctualitatea mi-o potă adeveri prin mai multe sute de epistole de recunoștință.

Cataloge de prețuri a dorință trimitt libere de post-port.

„EQUITABLE“

Societate de asigurare pe viață în New-York (fondată în 1859).

Capital de asigurare la 31 Decembrie 1886 = 2,100 milioane franci. Statul averei la 31 Decembrie 1886 = 400 milioane franci. Percepțiuni de premii și dobândi în anul 1886 = 100 milioane franci.

Subdirecțiunea pentru Ungaria: BUDAPEST, ANDRASSY-STRASSE Nr. 1.

Agentul general în Clușiu: LEOPOLD HUNWALD.

Avisu d-lorū abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei binevoiască a serie pe cuponul mandatului postal și numerii de pe fașia sub care au primită țiarul nostru până acuma.

Domnii ce se abonează din nou se binevoiască a serie adresa limuritu și se arate și posta ultimă.

Decă se ivesc. iregularități la primirea țiarului onor. abonați, suntu rugați a ne încarposciința imediată prin carte postale, ca în cătu depinde dela noi, să se delaturreze.

Tiporaña ALEXI, Brașov.

ADMINISTRA. GAZ. TRANSILV.